

BILAGA I

UTDRAG UR EN DOM/FÖRLIKNING INFÖR DOMSTOL OM UNDERHÅLLSSKYLDIGHET SOM INTE ÄR FÖREMÅL FÖR ETT FÖRFARANDE FÖR ERKÄNNANDE OCH EN VERKSTÄLLBARHETSFÖRKLARING (artiklarna 20 och 48 i rådets förordning (EG) nr 4/2009 av den 18 december 2008 om domstols behörighet, tillämplig lag, erkännande och verkställighet av domar samt samarbete i fråga om underhållsskyldighet [1])

VIKTIGT

Ska utfärdas av ursprungsdomstolen

Ska utfärdas endast om domen eller förlikningen inför domstol är verkställbar i ursprungsmedlemsstaten

Endast sådana uppgifter ska uppges som anges i domen eller förlikningen inför domstol eller som ursprungsdomstolen underrättats om

1. Handlingens art

Dom:

Förlikning inför domstol:

Datum och referensnummer:

Domen eller förlikningen inför domstol ska erkännas och vara verkställbar i en annan medlemsstat utan att det finns någon möjlighet att invända mot erkännandet och utan att det krävs en verkställbarhetsförklaring (artiklarna 17 och 48 i förordning (EG) nr 4/2009).

2. Ursprungsdomstol

2.1. Namn:

2.2. Adress

2.2.1. Gatuadress/postbox:

2.2.2 Ort och postnummer:

2.2.3. Medlemsstat:

Belgien	Kroatien	Österrike
Bulgarien	Italien	Polen
Tjeckien	Cypern	Portugal
Tyskland	Lettland	Rumänien
Estland	Litauen	Slovenien
Irland	Luxemburg	Slovakien
Grekland	Ungern	Finland
Spanien	Malta	Sverige
Frankrike	Nederländerna	

2.3 Telefon, fax, e-postadress:

3. Kärande (*) (**)

3.1 Person A

3.1.1 Efternamn och förnamn:

3.1.2 Födelsedatum (dd/mm/åååå) och födelseort:

3.1.3 ID-nummer eller socialförsäkringsnummer:

3.1.4 Adress:

3.1.4.1 Gatuadress eller postbox:

3.1.4.2 Ort och postnummer:

3.1.4.3 Land:

3.1.5 Har fått

3.1.5.1 rättshjälp:

Ja Nej

3.1.5.2 befrielse från avgifter och kostnader:

Ja Nej

3.1.5.3 ett kostnadsfritt förfarande inför en administrativ myndighet som anges i bilaga X till förordning (EG) nr 4/2009:

Ja Nej

3.2 Person B

3.2.1 Efternamn och förnamn:

3.2.2 Födelsedatum (dd/mm/åååå) och födelseort:

3.2.3 ID-nummer eller socialförsäkringsnummer:

3.2.4 Adress:

3.2.4.1 Gatuadress eller postbox:

3.2.4.2 Ort och postnummer:

3.2.4.3 Land:

(¹) EUT L 7, 10.1.2009, s. 1.

(*) Om parterna inte anges som kärande eller svarande i domen/förlikningen inför domstol, ange endera part som kärande respektive svarande.^(**) Bifoga en kompletterande sida om domen eller förlikningen inför domstol avser mer än tre kärande eller tre svarande.

3.2.5 Har fått

3.2.5.1 rättshjälp:

Ja Nej

3.2.5.2 befrielse från avgifter och kostnader:

Ja Nej

3.2.5.3 ett kostnadsfritt förfarande inför en administrativ myndighet som anges i bilaga X till förordning (EG) nr 4/2009:

Ja Nej

3.3 Person C

3.3.1 Efternamn och förnamn:

3.3.2 Födelsedatum (dd/mm/åååå) och födelseort:

3.3.3 ID-nummer eller socialförsäkringsnummer:

3.3.4 Adress:

3.3.4.1 Gatuadress eller postbox:

3.3.4.2 Ort och postnummer:

3.3.4.3 Land:

3.3.5 Har fått

3.3.5.1 rättshjälp:

Ja Nej

3.3.5.2 befrielse från avgifter och kostnader:

Ja Nej

3.3.5.3 ett kostnadsfritt förfarande inför en administrativ myndighet som anges i bilaga X till förordning (EG) nr 4/2009 :

Ja Nej

4. Svarande

4.1 Person A

4.1.1 Efternamn och förnamn:

4.1.2 Födelsedatum (dd/mm/åååå) och födelseort:

4.1.3 ID-nummer eller socialförsäkringsnummer:

4.1.4 Adress:

4.1.4.1 Gatuadress eller postbox:

4.1.4.2 Ort och postnummer:

4.1.4.3 Land:

4.1.5 Har fått

4.1.5.1 rättshjälp:

Ja Nej

4.1.5.2. befrielse från avgifter och kostnader

Ja Nej

4.1.5.3 ett kostnadsfritt förfarande inför en administrativ myndighet som anges i bilaga X till förordning (EG) nr 4/2009

Ja Nej

4.2 Person B

4.2.1 Efternamn och förnamn:

4.2.2 Födelsedatum (dd/mm/åååå) och födelseort:

4.2.3 ID-nummer eller socialförsäkringsnummer:

4.2.4 Adress:

4.2.4.1 Gatuadress eller postbox:

4.2.4.2 Ort och postnummer:

4.2.4.3 Land:

4.2.5 Har fått

4.2.5.1 rättshjälp:

Ja Nej

4.2.5.2 befrielse från avgifter och kostnader:

Ja Nej

4.2.5.3 ett kostnadsfritt förfarande inför en administrativ myndighet som anges i bilaga X till förordning (EG) nr 4/2009:

Ja Nej

4.3 Person C

4.3.1 Efternamn och förnamn:

4.3.2 Födelsedatum (dd/mm/åååå) och födelseort:

4.3.3 ID-nummer eller socialförsäkringsnummer:

4.3.4 Adress:

4.3.4.1 Gatuadress eller postbox:

4.3.4.2 Ort och postnummer:

4.3.4.3 Land:

4.3.5 Har fått

4.3.5.1 rättshjälp:

Ja Nej

4.3.5.2 befrielse från avgifter och kostnader:

Ja Nej

4.3.5.3 ett kostnadsfritt förfarande inför en administrativ myndighet som anges i bilaga X till förordning (EG) nr 4/2009:

Ja Nej

5. Innehållet i domen/förlikningen inför domstol

5.1 Valuta

euro (EUR)	lev (BGN)	Tjeckiska kronor (CZK)
kuna (HRK)	forint (HUF)	zloty (PLN)
Rumänska lev (RON)	svensk krona (SEK)	annan (ange ISO-kod):

5.2 Underhållsbidrag (*)

5.2.1 Underhållsbidrag A

5.2.1.1 Underhållsbidraget ska betalas

av:

(efternamn och förnamn)

till :

(efternamn och förnamn på den person till vilken beloppet faktiskt ska betalas)

Person för vilken underhållsbidraget är avsett:

(efternamn och förnamn)

5.2.1.2 Belopp som ska betalas vid ett tillfälle

I förekommande fall, period som omfattas:

(datum (dd/mm/åååå)-datum (dd/mm/åååå) eller händelse)

Förfalldatum:

(dd/mm/åååå)

Belopp:

5.2.1.3 Belopp som ska betalas vid flera tillfällen

Förfalldatum (dd/mm/åååå):	Belopp:

(*) Bifoga en kompletterande sida om domen eller förlikningen inför domstol avser fler än tre underhållskrav.

5.2.1.4 Belopp som ska betalas periodiskt

En gång i veckan:

En gång i månaden:

Annat (ange periodicitet)

Belopp:

Från och med:

(dd/mm/åååå)

Förfallodag/datum:

I förekommande fall fram till och med (dd/mm/åååå eller händelse)

Om underhållsbidraget indexeras, ange den beräkningsmetod som ligger till grund för indexeringen:

Indexeringen gäller från och med (dd/mm/åååå)

(dd/mm/åååå)

5.2.1.5 Retroaktivt belopp

Period som omfattas:

-(dd/mm/åååå)

Belopp:

Betalningsformer:

5.2.1.6 Ränta (om ränta anges i domen/förlikningen inför domstol)

Om ränta räknas på underhållsbidraget, ange räntesatsen:

Ränta löper från och med (dd/mm/åååå)

5.2.1.7 Betalning in natura (ange närmare):

5.2.1.8 Annan betalningsform (ange närmare):

5.2.2 Underhållsbidrag B

5.2.2.1 Underhållsbidraget ska betalas

av:

(efternamn och förnamn)

till :

(efternamn och förnamn på den person till vilken beloppet faktiskt ska betalas)

Person för vilken underhållsbidraget är avsett:

(efternamn och förnamn)

5.2.2.2 Belopp som ska betalas vid ett enda tillfälle

I förekommande fall, period som omfattas:

(datum (dd/mm/åååå)-datum (dd/mm/åååå) eller händelse)

Förfalldatum:

(dd/mm/åååå)

Belopp:

5.2.2.3 Belopp som ska betalas vid flera tillfällen

Förfalldatum (dd/mm/åååå):	Belopp:

5.2.2.4 Belopp som ska betalas periodiskt

En gång i veckan:

En gång i månaden:

Annat (ange periodicitet)

Belopp:

Från och med:

(dd/mm/åååå)

Förfallodag/datum:

I förekommande fall fram till och med (dd/mm/åååå eller händelse)

Om underhållsbidraget indexeras, ange den beräkningsmetod som ligger till grund för indexeringen:

Indexeringen gäller från och med (dd/mm/åååå)

(dd/mm/åååå)

5.2.2.5 Retroaktivt belopp

Period som omfattas:

-(dd/mm/åååå)

Belopp:

Betalningsformer:

5.2.2.6 Ränta (om ränta anges i domen/förlikningen inför domstol)

Om ränta räknas på underhållsbidraget, ange räntesatsen:

Ränta löper från och med (dd/mm/åååå)

5.2.2.7 Betalning in natura (ange närmare):

5.2.2.8 Annan betalningsform (ange närmare):

5.2.3 Underhållsbidrag C

5.2.3.1 Underhållsbidraget ska betalas

av:

(efternamn och förnamn)

till :

(efternamn och förnamn på den person till vilken beloppet faktiskt ska betalas)

Person för vilken underhållsbidraget är avsett:

(efternamn och förnamn)

5.2.3.2 Belopp som ska betalas vid ett enda tillfälle

I förekommande fall, period som omfattas:

(datum (dd/mm/åååå)-datum (dd/mm/åååå) eller händelse)

Förfalldatum:

(dd/mm/åååå)

Belopp:

5.2.3.3. Belopp som ska betalas vid flera tillfällen:

Förfalldatum (dd/mm/åååå)	Belopp:

5.2.3.4 Belopp som ska betalas periodiskt

En gång i veckan:

En gång i månaden:

Annat (ange periodicitet)

Belopp:

Från och med:

(dd/mm/åååå)

Förfalldag/datum:

I förekommande fall fram till och med (dd/mm/åååå eller händelse)

Om underhållsbidraget indexerar, ange den beräkningsmetod som ligger till grund för indexeringen:

Indexeringen gäller från och med (dd/mm/åååå)

(dd/mm/åååå)

5.2.3.5 Retroaktivt belopp

Period som omfattas:

-(dd/mm/åååå)

Belopp:

Betalningsformer:

5.2.9.6 Räkna (om ränta anges i domen/förlikningen inför domstol)

Om ränta räknas på underhållsbidraget, ange räntesatsen:

Räkna löper från och med (dd/mm/åååå)

5.2.3.7 Betalning in natura (ange närmare):

5.2.3.8 Annan betalningsform (ange närmare):

5.3 Avgifter och kostnader

I domen/förlikningen inför domstol föreskrivs att

(efternamn och förnamn)

är betalningsskyldig för beloppet:

till:

(efternamn och förnamn)

Om ytterligare blad tillfogats, ange antal sidor:

Ort :

Datum:

(dd/mm/åååå)

Ursprungsdomstolens namnteckning och/eller stämpel: